

Conseil consultatif de la  
Société de gestion des déchets nucléaires

**Procès-verbal de la réunion du 10 septembre 2012**

Procès-verbal de la réunion du Conseil consultatif de la  
Société de gestion des déchets nucléaires (SGDN) /  
Nuclear Waste Management Organization (NWMO)

tenue au 22, avenue St Clair Est, Toronto, Ontario,  
à 9 h HAE le 10 septembre 2012

Membres du Conseil consultatif présents :

L'honorable David Crombie   Président du Conseil consultatif  
David Cameron  
Marlyn Cook  
Fred Gilbert  
Eva Ligeti  
Derek Lister  
Dougal McCreath  
Donald Obonsawin  
Michel Rhéaume

Absents :

Wesley Cragg

Personnel de la SGDN présent :

Ken Nash                   Président et chef de la direction de la SGDN  
Kathryn Shaver          V.-P., Engagement et sélection d'un site pour la GAP  
Gillian Morris          Secrétaire adjointe du Conseil d'administration

Personnel participant :

Mahrez Ben Belfadhel   Directeur, Géoscience de la GAP  
Jo-Ann Facella          Directrice, Recherche sociale et dialogue  
John Fraser              Directeur, Engagement des collectivités  
Lisa Frizzell             Directrice, Affaires générales  
Chris Hatton             Directeur, Conception et développement du dépôt pour la GAP  
(point 10)  
Mark Jensen             Directeur, Géosciences et recherche pour le DGP (point 9)  
Frank King              V.-P. et ingénieur principal, Permis et AQ pour le DGP d'OPG  
(point 11)  
Mike Krizanc            Responsable des communications  
Elena Mantagaris        Directrice, Relations gouvernementales et externes  
Patrick Moran            Avocat général et secrétaire général (point 12)  
Sean Russell             Directeur, Recherche-développement pour la GAP  
Bob Watts                Directeur, Relations avec les collectivités autochtones  
Derek Wilson            V.-P., Construction et conception du DGP pour DFMA (point 11)

## **AFFAIRES DU CONSEIL CONSULTATIF**

### **1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour**

Le président du Conseil consultatif ouvre la séance à 9 h.

### **2. Procès-verbal de la réunion précédente**

Le Conseil consultatif examine et approuve le procès-verbal de la précédente réunion, tenue le 5 juin 2012.

## **MISES À JOUR DE LA SGDN**

### **3. Rapport du président**

Ken Nash résume pour le Conseil les activités en cours de la SGDN, dont :

- les activités de développement de relations, y compris la première réunion du Conseil des aînés, une réunion du Forum municipal et les activités en cours du Groupe de travail fédéral-provincial sur le transport;
- les récentes rencontres avec la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN);
- les activités de recherche de sites en cours et la planification de la prochaine phase de travaux liés au processus de sélection d'un site;
- la récente réunion du Groupe d'examen géoscientifique de la SGDN;
- les travaux de développement technique et les activités d'optimisation de la conception pour la GAP;
- les progrès en vue de l'obtention des certifications ISO 14001 et CSA Z1000, s'ajoutant à la certification ISO 9001;
- la poursuite du processus de la Commission d'examen conjoint pour le DGP pour déchets de faible et moyenne activité (DFMA) d'OPG;
- les travaux de coopération entre les propriétaires de déchets;
- les préparatifs en vue de la Conférence internationale sur le stockage géologique (ICGR) organisée par la SGDN.

Le Conseil discute également du calendrier établi pour les travaux de conception détaillée du DGP pour DFMA d'OPG qui dépend du processus de la Commission d'examen conjoint.

### **4. Compte rendu sur le programme de la GAP et l'évaluation des risques**

À la demande des membres du Conseil, afin d'étayer ses conseils et ses discussions, la direction de la SGDN fait état des principaux domaines de risques d'affaires associés aux activités à court terme menées dans le cadre de la mise en œuvre de la GAP.

Après la présentation, le Conseil discute d'un éventail de sujets :

- la caractérisation des sites de roches sédimentaires et cristallines;
- l'historique des études d'évaluation de la sûreté pour la GAP;
- la situation concernant les programmes de gestion des déchets d'EACL;

- le processus visant à choisir un nombre restreint de collectivités et de sites pour la phase des travaux sur le terrain du processus de sélection d'un site.

## **5. Processus de sélection d'un site pour la GAP**

Kathryn Shaver présente une mise à jour sur les collectivités participant au processus de sélection d'un site de la GAP. Elle passe en revue les travaux menés par la SGDN auprès des collectivités, notamment l'affectation de responsables des relations, le financement d'administrateurs de projets et les travaux en collaboration avec les comités de liaison communautaires. Elle fait état des préparatifs en cours pour des journées portes ouvertes qui se tiendront à l'automne dans plusieurs collectivités. Mme Shaver discute également des travaux relationnels qui se poursuivent en appui aux relations avec les gouvernements et aux communications médiatiques dans les collectivités candidates. Le personnel suit, fournissant aux membres du Conseil des mises à jour détaillées sur les activités en cours dans chacune des collectivités engagées dans le processus de sélection d'un site de la GAP.

Jo-Ann Facella et Mahrez Ben Belfadhel informent le Conseil sur les évaluations préliminaires menées dans les collectivités candidates. Ils passent en revue les aspects qui seront traités dans les évaluations préliminaires, qui incluent : les caractéristiques géoscientifiques; les aspects techniques; le transport; l'environnement et la sécurité; et les considérations environnementales, sociales, économiques et culturelles. Mme Facella décrit les travaux d'évaluation se rapportant aux aspects sociaux et au bien-être de la collectivité. M. Belfadhel résume l'aspect géoscientifique des travaux d'évaluation préliminaire. Il note que le Groupe d'examen géoscientifique s'est réuni récemment et qu'il a déterminé que les travaux de la SGDN sont sur la bonne voie et qu'ils progressent bien. Le GEG a fourni des commentaires sur l'orientation des évaluations et sur la planification de la prochaine phase de travail.

Mike Krizanc décrit les séances d'information à l'intention des médias offertes par la SGDN. M. Krizanc mentionne le récent article de John Spears publié à la une du *Toronto Star*. Il indique que les comités de liaison communautaires ont discuté de la possibilité de lancer des bulletins d'information.

Une discussion prolongée suit entre les membres du Conseil. Dougal McCreath remercie la SGDN de l'occasion qui lui a été offerte d'assister à une réunion du Groupe d'examen géoscientifique. Les membres du Conseil souhaitent être renseignés sur les équipes travaillant en sous-traitance aux évaluations préliminaires de la SGDN. (\*) Les membres du Conseil demandent à être informés des progrès réalisés dans l'engagement des Autochtones à ce jour dans le cadre du processus de sélection d'un site. Les membres du Conseil demandent des clarifications auprès de la direction sur l'approche générale qu'elle prévoit adopter pour intégrer les constats des évaluations et choisir la liste restreinte de collectivités qui passeront à la Phase 2 du processus de sélection d'un site. Le Conseil exprime le souhait de poursuivre cette discussion à la prochaine réunion. (\*)

## **6. Plan d'affaires 2013-2017**

Ken Nash passe en revue le plan d'affaires proposé par la SGDN pour son quinquennat 2013-2017. Il note que l'enveloppe budgétaire correspond à la version actuelle du plan et qu'aucun changement important n'a été apporté. Les ébauches du plan d'affaires et des budgets ont été élaborés autour du scénario de sélection d'un site le plus court possible, essentiellement pour faire en sorte que les travaux de conception technique

soient complétés à mesure de la progression du choix d'un site. M. Nash réitère que le processus de sélection d'un site progressera selon un calendrier influencé par la participation et les décisions des collectivités et qu'il est probable que le calendrier réel soit plus long que le calendrier estimé. Mahrez Ben Belfadhel dresse un portrait des ressources internes et externes requises pour soutenir la Phase 2 des évaluations préliminaires, qui comprendraient des investigations sur le terrain.

Les membres du Conseil discutent en détail du plan d'affaires proposé par la SGDN pour le quinquennat 2013-2017. Le Conseil demande des précisions et de plus amples informations sur les diverses hypothèses de planification de référence utilisées pour orienter la planification financière, y compris les échéanciers. Les membres du Conseil demandent des précisions sur la nature des permis requis pour la réalisation des travaux sur le terrain et soulignent l'importance de poursuivre le développement des capacités au sein des régions candidates et des Premières nations. Le Conseil discute également de la manière dont les critères de sélection seront appliqués au processus décisionnel.

## **7. Contexte externe**

Le personnel fait état des activités en cours en vue de développer des relations et une compréhension du projet de la GAP. Jo-Ann Facella passe en revue le contexte externe entourant les collectivités engagées dans le processus de sélection d'un site. Mike Krizanc renseigne le Conseil sur les dernières activités médiatiques et de communication. Elena Mantagaris donne un compte rendu au Conseil sur les travaux menés par la SGDN auprès des gouvernements de l'Ontario et de la Saskatchewan. Bob Watts décrit les travaux d'engagement poursuivis auprès des organisations autochtones nationales et provinciales.

Dans le cadre de cette mise à jour, la direction fait rapport au Conseil des préparatifs en vue de la Conférence internationale sur le stockage géologique, qui sera organisée par la SGDN. Les membres du Conseil estiment qu'il s'agit d'une occasion unique pour les collectivités et les organisations de continuer d'échanger sur les progrès réalisés à l'échelle internationale en matière de gestion à long terme du combustible irradié et incitent la SGDN à inviter également les organisations autochtones régionales à assister à la conférence. (\*)

## **8. Mise à jour sur le Conseil des aînés**

Bob Watts présente une mise à jour sur la récente réunion du Conseil des aînés. Il mentionne qu'une partie substantielle de cette réunion a servi à remercier les aînés de l'ancien Forum des Aînés. M. Watts indique que la première réunion du Conseil des aînés a été très fructueuse et que l'aîné Fred Kelly avait contribué à y établir un climat positif. Une séance d'orientation sera tenue pour les membres. Cette séance pourrait comprendre une visite d'une installation de gestion de déchets.

Le nouveau Conseil des aînés a discuté de la participation possible des jeunes et de l'éventualité d'une plus grande participation des femmes au Conseil.

Les membres du Conseil consultatif demandent à la direction de leur fournir une liste à jour des membres du Conseil des aînés. (\*)

## **9. Les rôles des groupes d'examen indépendants dans l'évaluation du processus de sélection d'un site de la GAP**

Les membres du Conseil avaient demandé à la direction de déterminer si le Groupe d'examen technique indépendant (GETI) jouerait un rôle dans l'examen des études de faisabilité de la GAP. Mark Jensen discute de cette considération avec le Conseil.

Le Conseil convient avec la SGDN qu'élargir le mandat du GETI pour inclure l'examen du processus de sélection d'un site de la GAP n'est pas nécessaire à ce stade, étant donné qu'un nouveau Groupe d'examen géoscientifique de la GAP a été formé pour guider et conseiller la SGDN sur les constats des évaluations géologiques menées dans le cadre du processus de sélection d'un site.

Après la discussion sur les évaluations techniques, le Conseil demande à la direction de le renseigner sur les processus suivis pour les évaluations des aspects sociaux du processus de sélection d'un site de la GAP. À la demande du Conseil, la direction entreprend de le renseigner sur les spécialistes et les sous-traitants qui travaillent aux évaluations sociales et du bien-être de la collectivité et sur la portée de leurs mandats(\*).

### **Mise à jour sur les aspects techniques de la GAP**

Sean Russell décrit les travaux en cours pour préparer la 4<sup>e</sup> Étude de cas pour un dépôt en roche cristalline. M. Russell signale que des analyses sont en cours pour une 5<sup>e</sup> Étude de cas examinant un dépôt pour la GAP en roche sédimentaire.

Chris Hatton informe le Conseil des activités de conception du dépôt. Il fait état de l'étude logistique; de l'étude d'optimisation de la taille des conteneurs; des travaux relatifs aux technologies de revêtement de cuivre; de la mise au point des soudures de scellement; de la performance des matériaux tampon; de la microbiologie du dépôt; des technologies de disposition souterraine des conteneurs et de l'évaluation des risques radiologiques liés au transport.

Un membre du Conseil demande si des leçons ont été retenues de la réfection de la centrale nucléaire de Point Lepreau concernant les soudures de scellement. Le Conseil discute également des commentaires de la CCSN concernant les travaux de la SGDN sur le transport.

## **10. Examen du soutien apporté par la SGDN au DGP pour DFMA d'OPG**

Frank King décrit les travaux de la phase d'obtention des autorisations réglementaires du projet de DGP pour déchets de faible et moyenne activité (DFMA) d'OPG. Il fait état des demandes d'information reçues de la Commission d'examen conjoint et du calendrier possible des audiences.

M. King résume également les activités d'engagement public menées à Kincardine dans le cadre du projet de DGP pour DFMA d'OPG.

Derek Wilson décrit les activités de la phase de conception et de construction du DGP pour DFMA d'OPG. M. Wilson aborde le calendrier de mise en œuvre des activités de conception. Il détaille également les statistiques compilées en matière de santé et de sécurité et décrit les travaux liés aux investigations sur le terrain, les travaux de gestion de la qualité et les aspects financiers du projet. Il note que la SGDN a obtenu ses certifications CSA Z1000 et ISO 14001.

Les membres du Conseil demandent quelles seront les incidences de la nouvelle *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale* sur les travaux liés au DGP pour DFMA d'OPG.

**12. Séance à huis clos**

Le Conseil tient une séance à huis clos sans la présence du personnel ou de la direction de la SGDN.

**Levée de la séance**

Le président du Conseil consultatif prononce la levée de la séance à 15 h 20.

---

Le 28 novembre 2012

---

V.-P., Engagement et sélection d'un site pour la GAP